





# ¡Gran descubrimiento!

WIDERREGEN.—Líquido para impermeabilizar la ropa, adoptado por el Ejército alemán  
ES SALUDABLE porque permite la transpiración del cuerpo, dejando intactos los poros del género.  
ES CÓMODO, porque cualquiera se puede impermeabilizar sus ropas fácilmente.  
INCREÍBLE.—Conserva intactos el color, dibujo y flexibilidad de los géneros.  
¡SENSACIONAL! En ellos pasa el aire y el humo... No pasa el agua.

Representante en Melilla, Ricardo Fius.—Cifacel 6, pral. Sastrería

## INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

### De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

#### Noticias militares

Las vacantes del mes

Según referencias del Ministerio de la Guerra, las vacantes ocurridas en el finado mes de Agosto, han sido las siguientes:

Estado Mayor: Una de Coronel y otra de Teniente coronel.  
Ingenieros: Cinco de Capitán.  
Caballería: Una de Teniente coronel y una de Capitán.

Artillería: Una de Teniente coronel.  
Sanidad militar: Una de Subinspector Médico de primera, dos de Subinspector de segunda, dos de Médico Mayor, tres de Médico primero.

Farmacía: Una de Farmacéutico mayor.  
Intendencia: Una de Subintendente de primera, una de Mayor y una de Oficial primero.

Oficinas Militares: Dos de Oficial primero, una de Oficial segundo y una de escribiente de primera.

#### Ascensos en Infantería

En el Arma de Infantería ascenderán en la propuesta ordinaria al empleo inmediato, 4 Tenientes coronetes, 15 Comandantes, 18 Capitanes y 24 Primeros tenientes en la escala activa.

En la de reserva ascenderá un Teniente.

#### Noticias varias

Los de Foot-ball

El lunes se celebrará la reunión de los delegados de los Clubs de Foot-ball de las cuatro regiones en que se divide España.

Se aprobará el reglamento que regirá en la nueva federación.

#### Profesía

El Circolo Mercantil ha dirigido al ministro de Fomento una exposición protestando del proyecto de la tarifa especial número 100, combinada entre las Compañías del Norte y de Madrid a Alicante.

#### Paquete misterioso

Junto a una valla. Entre los pechos de Pólvora y balas

Junto a la valla de una casa en construcción de la calle de Florida, se encontró hoy un bulto del que salía una mecha encendida.

Arivado el guarda de la obra recogió el envoltorio que contenía una lista de conserva llena de pólvora.

El guarda quitó la mecha y un periódico que envolvía el bote, viendo que éste estaba impregnado de petróleo.

La policía se hizo cargo del paquete. Examinado el mismo se vio que además de pólvora, contenía varias balas de revolver.

La policía gestiona el descubrimiento de los autores del hecho.

#### Romanones y los periodistas

Una conferencia

Al recibimos el Conde de Romanones, como de costumbre, nos ha dicho que al regresar el Ministro de la Guerra a Madrid, había celebrado con él una conferencia telefónica, participándole que en África no ocurría novedad.

#### Consejo

Ha dicho también el Conde que esta tarde se reunirán los Ministros en su domicilio para celebrar consejo.

Este será preparatorio del que mañana ó pasado ha de haber en Palacio bajo la presidencia del Rey.

La mayor parte del tiempo será dedicado, en el consejo de hoy, á examinar cuatro expedientes de indulto, en el cual están comprendidos ocho reos.

Uno de los periodistas ha preguntado al Conde:

—¿Figura entre ellos el regicida Sancho Alegre?

—No, porque para que el consejo de Ministros pueda entender en ese expediente falta todavía que se emita un informe.

Ha añadido el jefe del Gobierno que la resolución de estos expedientes tiene importancia, porque es preciso no olvidar que desde hace cuatro años no ha habido ninguna ejecución precedente del fuero civil.

—Esos expedientes—agregó—han ido ya muchas veces al consejo de Ministros y no han podido pasar, no obstante el amplio criterio del Gobierno ni aun á través del filtro de Viernes Santo.

Hoy estoy decidido á terminar y por eso el consejo será largo.

#### El Ministro de Estado

Por último, al despedirnos nos ha dicho el Presidente que el Ministro de Estado vendrá á Madrid acompañando á Su Majestad.

#### La cuestión del juego

El Ministro de la Gobernación ha dicho á los periodistas que si queda tiempo en el Consejo de esta tarde dará cuenta de la ponencia sobre la reglamentación del juego.

Estima el Ministro que la situación del asunto sigue siendo la misma.

#### La fiesta del Centenario en San Sebastián

Inauguración del monumento. Acto grandioso. Bendición. Discurso del Alcalde. El Ministro de jornada.

Han comenzado con grandísima brillantez en San Sebastián las fiestas del Centenario.

La inauguración del monumento ha constituido un acto verdaderamente grandioso.

El número de forasteros es incalculable y la población ofrece animadísimo aspecto.

A la inauguración del monumento han asistido los Reyes y los infantes D. Carlos y D. Felipe, el Ministro de Estado, Cuerpo diplomático, Senadores, Diputados, Obispos y las Autoridades.

El gentío que ha asistido á la solemnidad ha sido inmenso.

Todas las casas de la población lucían colgaduras.

El Obispo de Vitoria ha procedido á la bendición del monumento levantado, como se sabe en el Parque de Aledor.

El Alcalde pronunció un hermoso discurso enalteciendo el acto, donde hubo palabras de cálida alabanza para la Reina Cristina por la protección que dispuso al Centenario.

El Ministro de Estado le ha contestado en términos elocuentísimos y patrióticos.

La estatua de la Reina Cristina. Salvas. Sueña de palomas. Un himno. Desfile. Las reales personas. Aclamaciones.

Acto seguido ha sido descubierta la estatua de la Reina Cristina en la forma anunciada.

En el momento de caer los lienzos se hicieron salvas de honor, disparándose infinidad de cohetes, mientras se daba suelta á un millar de palomas y las banderas hacían oír la Marcha Real.

El Orfeón donostiarra, reforzado por un coro de señoritas, cantó el himno del Centenario.

Por último tuvo lugar el desfile de las fuerzas de infantería y de artillería así como de ingenieros y migueletes.

La Reina Cristina con el Rey D. Alfonso fué en cabeza de la formación hasta la altura del monumento, llegando al lado de la estatua.

Los Reyes han sido aclamadísimos, habiéndoles dado el pueblo de San Sebastián una nueva prueba del afecto que los profesa.

En Miramar. Visitas. El Rey satisfecho.

Después de la inauguración del monumento, fueron á Miramar las personalidades y autoridades, firmando en el álbum colocado en la Mayoría.

El Ministro de jornada subió á las habitaciones de doña María Cristina, dándole cuenta del acto.

Doña Cristina no ha recibido hoy á nadie, excepto á la Comisión del ayuntamiento y á la Junta del Centenario.

El Rey se muestra satisfechísimo del acto realizado hoy.

#### La huelga de Barcelona

Los descontentos. Campaña de los agitadores. Palabras de Francos

El Gobernador ha declarado que está persuadido de que el malestar de los obreros se debe al trabajo que realizan los agitadores. Hoy tomará enérgicas medidas para impedir que estos continúen su obra. Muestra bastante optimista respecto á la terminación del conflicto.

Los obreros de «La Industrial Española» han acordado renunciar hoy el trabajo; asimismo trabajarán todos los obreros del género de punto, excepto los de una fábrica.

Como el conflicto obrero ha entrado en una fase completamente tranquila, se han retirado las tropas de la Comandancia de artillería que auxiliaban á la benemérita.

La Junta de Reformas Sociales girará hoy una visita de inspección á los hornos de las fábricas.

#### Hablando con Alba. Tranquilidad. La España Industrial. El programa del Gobierno

De la presidencia del consejo hemos pasado al Ministerio de la Gobernación para pedir noticias al Sr. Alba acerca de la marcha del conflicto de la Industrial textil.

El Ministro nos ha dicho que según los informes recibidos de Barcelona continúa habiendo tranquilidad.

Hoy se ha abierto la fábrica La España Industrial que es una de las más importantes.

En Tarrasa y Sabadell han hecho lo propio hasta 47 fábricas más.

La normalidad es completa y solo quedan cerradas algunas pequeñas industrias por continuar el desacuerdo entre los patronos y los obreros en la cuestión del horario.

Esas fábricas han reservado el abrir sus puertas hasta que el asunto sea resuelto por la Junta de Reformas Sociales.

El Sr. Alba entiende que la vida industrial ha vuelto á ser lo que fué habiéndose cumplido el ofrecimiento del Gobierno de que en el plazo de una semana se trabajaría en las fábricas.

Las fábricas abiertas. Los que trabajan. Los parados.

Dicen los telegramas de Barcelona que esta mañana se abrieron 47 fábricas más que en la semana anterior entrando al trabajo 4746 obreros.

En la actualidad han reanudado su trabajo 1.876 estando desocupados 6.700 que pertenecen á 70 fábricas.

En Villanueva y Geltrú é Igualada han vuelto también los huelguistas á sus tareas reinando tranquilidad completa.

Los que no trabajan. Hoja denunciada

Ha sido denunciada una hoja publicada por los huelguistas pidiendo la libertad de los presos.

Los patronos y obreros de Mataró, han llegado á un acuerdo respecto á la hora de jornada.

En Badalona no trabajan más que siete fábricas, por no haber llegado á un acuerdo los patronos y obreros.

#### Lo de Portugal

Uno que perdona. Bombas y más bombas

Comunican de Lisboa que el Presidente de la República ha prometido conceder un indulto á los reos políticos que ya estén juzgados y prometan no volver á conjurar más.

En casa del conocido revolucionario Ferrera la policía ha encontrado un buen número de bombas.

Dicen de Oporto que junto á la Academia militar estallaron anoche varias bombas, no ocurriendo desgracias.

La policía ha detenido á Claudio Rato, corresponsal del periódico «Ciudad D'Evora», en el momento que telegrafaba la noticia.

#### La situación de la Hacienda

El Gobierno posterga ha cerrado las cuentas del ejercicio de 1912 á 1913 con un superávit de ciento once contos.

Un comerciante de Lisboa ha sido agredido y robado por varios sujetos, entre dicha población y Limoreiro.

#### Luchas y más luchas

La derrota de Ochoa

En el Kursaal de la Ciudad Lineal, ante una enorme concurrencia, se ha presentado nuevamente Ochoa, causando gran expectación en el público.

Leyese una carta de Ochoa en la cual manifiesta que su venida á Madrid obedecía á que quería luchar con Riaz.

Después de la lectura de la carta comenzaron las luchas.

En la primera lucha libre tomaron parte Tamaitre y Tarkoski, venciendo el primero.

En la de campeonato, lucharon Ochoa y Petersen venciendo este último en 40 minutos.

#### Explosión en Carabanchel

Experiencias. Una explosión. Soldado muerto

El General Luque nos ha manifestado que esta mañana ha ocurrido en el campamento de Carabanchel una sensible desgracia.

Hallándose entregada á las prácticas la comisión de experiencias de Artillería y en el momento en que se hacían pruebas de los cebos se produjo una explosión, resultando gravemente herido el soldado Antonio Coloma Cuenca.

Conducido al Hospital Militar se le hizo inmediatamente la amputación de una pierna, pero esto no fué bastante para salvar su vida, pues poco después falleció el Artillero.

#### El amigo del alma. Un soldado muerto.

Caminó de Carabanchel. Desgracia

Enterado de que con motivo de la explosión de un cañón en Carabanchel había resultado un soldado herido grave, un amigo de este llamado Antonio Eloy Caballero, que presta servicio en Madrid, se puso en camino con objeto de recoger el último suspiro del leal camarada.

Eloy emprendió la marcha á pie, pero al llegar cerca del hospital un chauffeur militar le invitó á subir en el auto que guiaba, aceptando Eloy.

Pocos momentos después de ponerse el coche en marcha se le cayó á Eloy la gorra.

Este se arrojó á cojerla, chocando con una piedra que le ocasionó la muerte instantáneamente.

#### Heridos en la explosión

Se ha confirmado oficialmente que de resultados de la explosión resultaron heridos levemente un sargento y dos soldados de Artillería.

#### Notas políticas

El Consejo de hoy

En los círculos políticos se asegura que en el Consejo de ministros de hoy, se tratará ampliamente de la cuestión política.

#### El cadáver de Mellado. Entierro

Esta madrugada llegará á Madrid el cadáver del ilustre periodista, fallecido en Biarritz, don Andrés Mellado.

La conducción á la Sacramental de San Isidro, tendrá lugar esta mañana á las diez.

Asistirá el Gobierno, presidido por el Conde de Romanones.

#### llegada de Cobián

Ha llegado el exministro señor Cobián.

Mañana marchará á Orense y Mondariz, acompañado de su familia.

#### Consejo de Ministros

En casa del Presidente. Palabras de los Ministros. Los proyectos del Gobierno.

A las cuatro de la tarde comenzaron á llegar los Ministros al domicilio del Conde de Romanones con objeto de asistir al anunciado Consejo.

El primero en llegar fué el Ministro de la Guerra, que manifestó á los periodistas que no llevaba ningún asunto.

Confirmó que las últimas noticias recibidas de Marruecos no ansan novedad.

El Ministro de Gracia y Justicia dijo que se ocupaba actualmente en preparar el discurso que ha de pronunciar en la apertura de los Tribunales.

El señor Ruiz Jiménez manifestó que no sometería ningún asunto á la sanción de sus compañeros.

El señor Gasset llevaba varios expedientes relacionados con los riegos del Alto de Aragón, de cuyo asunto se ocupará si había tiempo.

El ministro de la Gobernación anunció que llevaba redactada una ponencia sobre la reglamentación del juego.

El ministro de Hacienda declaró que sometería á la aprobación del Consejo dos expedientes sobre el inventario de los edificios públicos y otros fijando el repartimiento de contribución territorial para el año próximo.

También dará cuenta de una disposición fijando lo que tributarán las sociedades extranjeras.

A la salida. Manifestaciones del Presidente. Los asuntos tratados. Indultos y más indultos

A las ocho en punto terminó el Consejo.

Minutos después salió el conde de Romanones diciéndonos:

—Por el tiempo que ha durado la reunión podrán calcular que hemos hablado mucho y nos ocupamos de bastantes cuestiones.

Examinados detenidamente varios expedientes de indulto, cuatro de ellos como ustedes ven alcanzan á ocho reos de mucha importancia.

Se aprobó el proyecto de ley sobre los riegos del alto Aragón.

Hablamos de la cuestión de Marruecos y se aprobaron varios expedientes de Hacienda, sobre lo que han de tributar las sociedades extranjeras.

El Ministro de la Gobernación dió cuenta de las últimas noticias recibidas de Barcelona y de un expediente sobre el solar donde se emplazará el nuevo hospital de epidemias, para el que hay consignación en el presupuesto del próximo año, y de otro sobre arriendo de un edificio para la Casa-Correo de Zaragoza.

Empezamos á hablar de la ponencia sobre la reglamentación del juego—terminó diciendo el Conde—pero se echó el tiempo encima y lo dejamos para otra vez.

#### Los proyectos de Gasset. Nota oficiosa

La nota oficiosa que más tarde nos entregó el señor Alba, dice que Gasset hizo una amplia exposición de todos los antecedentes relativos á los riegos del Alto Aragón, entendiendo que este importante asunto debe de someterse en toda su integridad al parlamento.

Luego dió cuenta de un proyecto de ley que presentará á las cortes.

De los expedientes de indulto tratados por el Gobierno, uno se refiere á una sentencia dictada por la Audiencia de Gerona contra Jacinto Bruguera y Antonio Ginés.

Estos se encontraban en un bosque inmediato á Bago Ferreira cuando vieron á la niña Carmen Sabater, de seis años, que en unión de otras menores recogía leña.

Los criminales cayeron sobre las muchachas abusando de ellas y tras de producirlas horribles destrozos las mataron.

Jacinto Bruguera le dió á Carmen Sabater una cuchillada que le seccionó la carótida.

Aunque la niña falleció el feroz asesino le infirió luego once puñaladas más en el cuello, espina dorsal y rostro.

Bruguera fué inculcado el Viernes Santo de 1911 de otra pena de muerte por el delito de violación.

Tiene pendientes otros procesos idénticos.

El otro expediente de indulto se refiere al crimen de Gádor, donde un individuo apellidado «El Moreno» se bebió la sangre del niño de siete años Bernardo González, asesinandole después horriblemente.

Aunque en la nota nada se indica, parece que el Consejo trató de la necesidad

de enviar fuerzas á Marruecos y de otros asuntos económicos relacionados con la campaña.

#### De la campaña

Notas de la guerra

#### El cautivo de los moros

Al abastecedor del Ejército Sr. Fortea le han trasladado á la kábila de Benime-raguar, que es de las partidarias del Raisuli.

Le han despojado de los vestidos europeos obligándole á que vista de mahometano; sus secuestradores pretenden que reniegue del catolicismo y que abra-ce la religión de Mahoma y se case con una mora.

De negarse á esto le matarán.

#### Más fuerzas á Marruecos. Batallones de Cazadores

En Barcelona se asegura que los batallones de Cazadores de Estella y Alfonso XIII, que guarnecen Olot y Vich, respectivamente, han recibido orden de marchar á Marruecos al primer aviso.

El General Weyler ha concedido permiso para ausentarse de Barcelona á varios jefes y oficiales que lo han solicitado, con la condición de que regresen tan pronto se les ordene.

#### Los soldados de cuota

Comunican de Valencia, que los soldados de cuota del Regimiento de Guadalupe que dejaron de presentarse por enfermos, han ingresado hoy en el hospital militar.

Se cree que marcharán el jueves ó el viernes próximo.

#### El contrabando de guerra. Los procesados.

Se ha confirmado que en el asunto del contrabando de guerra estaban complicados otros drogueros de Sevilla y Barcelona.

En efecto, el Juzgado libró exhortos contra los drogueros Canal y Gorostegui, de Sevilla, y J. Uriach y Compañía, de Barcelona.

Del proceso háse encargado el juez municipal don Ramón Dolares, por enfermedad del de instrucción, Sr. González Gros.

Hay la creencia de que se nombrará un juez especial.

Corre el rumor de que el cónsul de España en Tánger ha denunciado dos barriles de nitro que, procedentes de Cádiz, llegaron en el «Piélagos».

#### El Raisuli. El secuestrado Fortea. ¿Otro secuestro?

Dicen de Tánger que un moro llegado ayer de Zinat, asegura que el Raisuli se encuentra en dicho punto.

Asegúrase que en el mismo sitio en que fué apresado por los moros el abastecedor del ejército Fortea, ha sido secuestrado otro español.

Circula el rumor de que Fortea ha sido muerto por los moros.

#### Zona de Larache

Un telegrama oficial. En Cuesta Colorada. Llegada del General. El depósito de víveres. Un reconocimiento. Convoyes fluviales

En el Ministerio de la Guerra nos han facilitado copia de un telegrama expedido en Cuesta Colorada á las nueve y media de la noche del día 31.

Participa en él el General Fernández Silvestre al Ministro de la Guerra, que á las 14 del mismo día había llegado á dicha posición al frente de las fuerzas del Regimiento de Was-Rás sin haber tenido novedad alguna en el recorrido.

Dichas fuerzas quedan de guarnición por el momento en Cuesta Colorada.

Añade el Comandante General que se han recibido los hornos de campaña y abundantes materiales de construcción para ir instalando el depósito de víveres y municiones.

También se trabaja en la preparación de los alojamientos para la tropa.

El General Fernández Silvestre anuncia que se proponía realizar hoy en combinación con el cañonero «Laya» un reconocimiento por el Mayasdar con objeto de ver si es posible organizar para Cuesta Colorada convoyes fluviales que facilitarían grandemente el abastecimiento.

#### Zona de Tetuán

Telegrama del Alto Comisario

El General Luque ha recibido un telegrama que le expide el Alto Comisario en la noche del 31.

Dice el despacho que en tiroteo lejano iniciado por hombres sueltos fueron heridos los soldados del Regimiento de Saboya Fernando Durán y Francisco Maldonado García, éste leve.

Dice el telegrama que no ocurre más novedad.

#### Un bombardeo. Complimentando al general Marina. La partida de la porra.

Las baterías de Lauquen han bombardeado á unos grupos de moros de los poblados de Samsa y Ben Carrich, causando bastantes bajas.

El jefe de los Chorfas se ha presentado al general Marina para cumplimentarle en nombre de su kabila.

La partida de la porra se prepara para efectuar una salida á fin de batir diferentes partidas de bandoleros.

#### Un Goya por una peseta

En la calle del Espíritu Santo. Vendiendo un cuadro. En un escaparate. 7.000 pesetas! Reclamando. Escándalo. El Juzgado

En un puesto de un vendedor de cuadros viejos, establecido en la calle del Espíritu Santo, se presentó esta mañana una mujer pretendiendo vender un cuadro bastante deteriorado, en la cantidad de dos pesetas.

El dueño del puesto ofreció una peseta, á lo que accedió la vendedora.

Esta, algunas horas después, al pasar por la calle del Prado, vió en el escaparate de una tienda de antigüedades, el cuadro que acababa de vender.

Al pie tenía un letrero que decía: «Original de Goya, 7.000 pesetas.»

La expresada mujer penetró en la tienda, reclamando el cuadro y alegando que había sido objeto de un engaño.

Como se negaran á devolvérselo, promovió gran escándalo, teniendo que intervenir la policía.

Del hecho se ha dado cuenta al juzgado correspondiente.

#### Provincias

##### Huesca

Vía hundida

A causa de una fortísima lluvia, el tren correo de la línea de Jaca-Tardienta, detuvo en Plasencia dos horas. Después del descenso de las aguas pudo llegar á Huesca.







Anuncios económicos

COLEGIO de señoritas dirigido por Mme. Moryusef, profesora diplomada en París. Se enseña Francés, Español, Coser y Bordar. Precios módicos. Chacel, 18, principal izquierda.

SE VENDE tres cabras y tres chivas. Razón Pabellones de Santiago, calle Weyler, núm. 3. 575

LA MODISTA gaditana Francisca González, ofrece a su numerosa clientela su nuevo domicilio calle O'Donnell, núm. 21, principal. 603

FONDA LA VALENCIANA, calle Antonio Falcón, núm. 10, Buen Acuerdo. Se alquilan habitaciones muy cómodas para caballeros.

SE VENDEN VEINTE CABRAS en precio módico. Razón: Carretera de Triana - José Fidel, guarnicionero. 611

EN CASA PARTICULAR y en sitio céntrico se alquila una habitación amueblada para caballero ó matrimonio. Darán razón, Droguería «España».

SE VENDE una Barbería, situada en calle Barceló, núm. 15. 645

COMPañIA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF FERROCARRIL PARTICULAR MINERO

Horario de los trenes a partir del 1.º de Agosto de 1913

Table with 2 main sections: 'Servicio de Melilla a Nador y San Juan de las Minas' and 'Servicio de San Juan de las Minas a Nador y Melilla'. Each section has columns for 'ESTACIONES', 'N.º 1', 'N.º 3', and 'N.º 5' (or 'N.º 2', 'N.º 4', 'N.º 6', 'N.º 8').

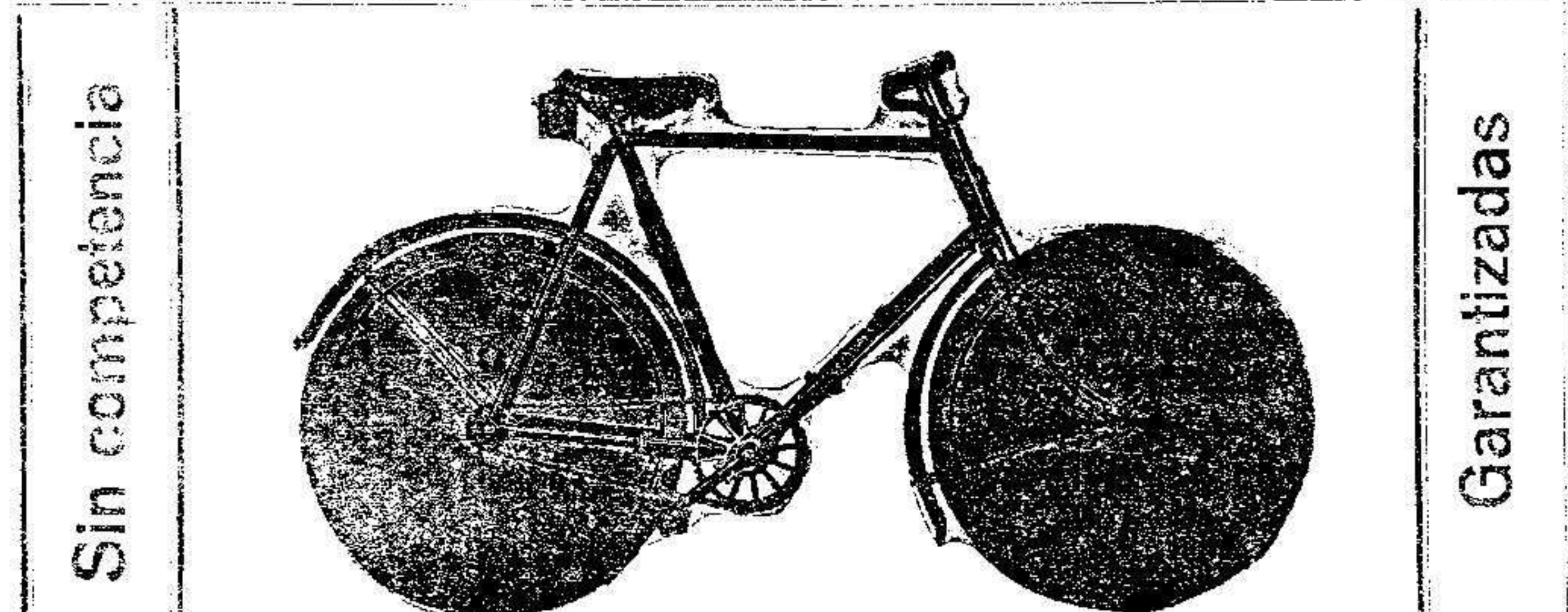
NOTA.—El tren 8 solo circulará los viernes. Todos los trenes diarios empalman con los del mismo número del F. C. N. por Selván. OTRA.—Para facilitar el regreso del Zoco de Segangan, todos los lunes llegará el tren núm. 3 hasta dicha Estación a las 12,37 y saldrá de Segangan a las 12,51, llegando a la Plaza con el tren núm. 4 a las 14,08.

TRANSPORTES DE BARCELONA A DOMICILIO Melilla 4 pesetas 100 kilos AGENTE: E. BIGUER. Ronda de San Pedro, número 58. Salida todos los jueves Melilla: J. L. ORTEGA-O'Donnell, 23.- Agencia

CICLISTAS

La Rudge-Whitworth proveedora de la Real Casa de Inglaterra, es la bicicleta que por su elegancia, solidez, ligereza y perfecta construcción, está reconocida como la mejor marca del mundo.

AL CONTADO 225 PESETAS



ACCESORIOS DE TODAS CLASES

Depósito y venta exclusiva en esta Plaza, de neumáticos CONTINENTAL, los más apreciados por los buenos ciclistas. José Parrés Hernández, 32, General Chacel, 32.—Sucursal en Nador, Calle de Reina Victoria.

SERVICIO FIJO SEMANAL ENTRE Barcelona-Almería-Melilla y vice-versa

POR LOS VAPORES "TINTORÉ" Y "VELARDE"

PRECIOS DE PASAJES De Melilla a Barcelona 48 pesetas, Cámara 24 pesetas cubierta De id. a Almería 18 id. id. 7 id. id. Para más informes, dirigirse en BARCELONA, Sres. Domenech Cert, S. A., Paseo de Colón, 17. ALMERÍA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C. Melilla, Sres. Melul y Levy, General Marina, 2. ORAN, Línea de Vapores Tintoré, Plaza de Kleber, 1

OCASION

Ladrillos Sacos vacíos En los almacenes de los señores Carbonell y Compañía se realizan por lote completo una importante partida de ladrillos sevillanos de confrata. Los hay enteros y medios y son los únicos de esta clase que existen hoy en Melilla. Se darán facilidades para el pago con buenas garantías.

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS

Table with financial data: Saldo anterior 15.025.126,85; Imposiciones durante la semana 318.232,53; Suma 15.343.362,21; Reintegros 323.083,66; Saldo 15.020.278,59

"LA MODA" DE Miguel Alcaraz GENERAL O'DONNELL, NUM. 5 En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación.

Compañía Valenciana Vapores Correos de Africa

Servicios oficiales y comerciales Línea de Málaga-Melilla.—Salidas de Melilla, todos los días a las 19.—Llegadas a Melilla, todos los días al amanecer. Línea de Almería, Valencia y Barcelona.—Salidas de Melilla todos los martes, llegando a Valencia todos los jueves al medio día, donde traspasarán el pasaje al vapor «Domicilio», que sale a las 6 de la tarde para llegar los viernes al amanecer a Barcelona.

GURUGU

CAFES, HIELO Y CHOCOLATE Precios de cafés para el mes de Julio. Brasil bajo. 2,75 ptas. kilo. Brasil corriente. 3,00. Hacienda 1.ª 4,00. Caracollo 1.ª 4,00. Gourmet (especialidad de la casa) 5,00. Despacho hielo al por mayor: en la fábrica de Telorillo. Despacho al por mayor y detalle: calle General Pareja, núm. 10. 519

P. La Rosa

Gran comedor y magníficas habitaciones para viajeros, situada en el mejor sitio de esta gran población, llamada por los extranjeros la Gran California. Precios muy económicos.—General Chacel, 31.

La Inglesa

Completo surtido en preservativos bigiénicos irrompibles, de las mejores marcas, acrílicas y garantizadas. Catálogo y muestra gratis, remitiendo sello se venden en LA INGLESA, Castellón, 8 Melilla.—Abierto todos los días hasta las diez de la noche.—Cuadros pintados al óleo y acuarela.—Buenas firmas, a la tercera parte de su valor.—Frente al Tejar de Ingenieros. 475

Aprovechad la ocasión

Por liquidar el negocio se venden a los inverosímiles precios los siguientes géneros: Guisantes finos superiores caja 50 botes, 12c a 17 pesetas. Pimientos, caja 50 botes, 12c a 17 pesetas. Tomates, caja 24 botes, 1 k a 9 pesetas. Idem caja 50 botes, 12c a 10 pesetas. Idem caja 100 botes, 6c a 11 pesetas. Cemento Mallorca, saco de 50 k. a 2 pesetas. Para encargos e informes, calle Estación Francesa, núm. 18, Hipódromo. 513

Gran Fotografía

DE Ricardo Gómez EN LA PLAZA Calle de San Miguel, número 5. Frente a la Farmacia Militar. Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos—muebles de galerías. Hay preciosos trajes de moros y moras y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas.

HOTEL COLON (Antes Asia)

Situado en el sitio más céntrico e higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo. PRECIOS VENTAJOSOS General Margallo, 25. (Barrio Polígono).

F. de Azqueta HUELVA-MELILLA

Artículos para la Industria.-Minas y Ferrocarriles.-Efectos navales.

Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

Calle GENERAL PAREJA, Frente al Hotel Reina Victoria 23

Carbónifera del Rif Fábrica de carbones comprimidos Calle Codo de Alameda, número 2.-Zona Industrial (Triana)

Al increíble precio de ocho pesetas los cien kilos (ocho céntimos kilo), se vende el carbón esférico (bolas) de gran duración y poder calorífico, fabricado exclusivamente para usos domésticos, por no desprender olores ni humos. Fabricamos dos clases de Bolas: una que es la especial para usarla en hornillas corrientes, en sustitución del carbón vegetal, y la otra clase especial para usarla en hornillas económicas, en sustitución del carbón de col.

Grandes Almacenes de Muebles CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas: Comedores, Despachos, Dormitorios, Estrados, Gabinetes. Jardines, Vajillas, Lámparas, Cristalería. En Melilla pueden verse catálogos y precios: FRANCISCO VEGA, General Chacel

(21) Follaje de EL TELEGRAMA DEL RIF

Carolina Invernizio

MADRE Y MÁRTIR

conocer la estancia donde duerme Rafaela. —Todo esto no me parece difícil; ¿pero y si la muchacha opusiera resistencia? El saltimbanqui, que parecía un coloso, movió la cabeza y alzó sus hombros de elefante. —Como yo quiera, Rafaela enmudecerá. —¿De qué manera? De una bolsa que llevaba en bandoleira sacó el saltimbanqui una botellita, —¿Ves este líquido blanco?—dijo. —Sí. —Pues echando una gota en el agua, no se altera el color. —¿Y qué propiedad tiene? —La de hacer dormir, —¿En cuántas horas? —En pocos minutos. —Mi amo; cuando regresemos a Florencia me dará usted algunas gotas. —¿Quieres hacer dormir a alguien? —Tal vez.

Mientras los dos hombres sostenían este diálogo, Rafaela se balanceó tanto, que parecía pender sobre el abismo. El saltimbanqui más alto palideció como un muerto e hizo un paso para lanzarse sobre Rafaela; pero el compañero le agarró de un brazo. —¡Cuidado!, si le oye, se asustará, y entonces caerá seguramente. El coloso se estremeció y una nube de tristeza veló su frente. Rafaela les volvió la espalda, por cuyo motivo se distinguía una pequeña parte de su perfil, pero entre el brazo y la mejilla creyó ver el saltimbanqui algunas lágrimas. Hizo una señal imperiosa a su compañero, sosteniendo el aliento y apoyando cautelosamente el pie en la hierba, se acercó un tanto, Rafaela ignoraba que la observaban y exalaba confusos lamentos y palabras incomprensibles. El saltimbanqui no se atrevía a acercarse más, temeroso de despertar su atención, y se limitó a escuchar. —Luciano—murmuraba la joven,—te veo allá en el fondo... te conozco... me dices que eres desgraciado... Recuerda que un día nos juramos que nunca nos separaríamos y viviremos siempre juntos. Yo ni tengo nadie, ni conozco ya a nadie en el mundo. ¡Mi padre... dime: ¿quien es mi padre? ¿Aquel hombre que me llevó consigo? Tu me dijiste que no... ¿Y mi madre? María la Roja no es. Aquel hombre me lo dijo... Mi herma-

no... ¡Oh! le tengo miedo: ahí viene... mírala, mírala... se acerca a mí, quiere arrancarme de tus brazos... me oprime... me sofoca... ¿Ves? tiene el cuchillo en la mano... mata a alguien... ¡mira! ¡cuanta sangre! ¡cuanta sangre! Rafaela se dejó caer hacia atrás, en la hierba, y en aquel momento sus ojos se fijaron en la figura del saltimbanqui, que no tuvo tiempo de retirarse. Con un movimiento rápido de la joven; miró a la cara a aquel ser extraordinariamente vestido y de una estatura más que regular... Las pupilas de Rafaela se dilataron con un movimiento de espanto, —¿Quién eres?—balbució,—¿quién eres? El saltimbanqui trató de sonreír. —Ven conmigo—dijo tendiendo una mano a la joven. Esta tembló, —Reconozco tu voz—dijo, tu quieres hacerme daño; déjame, déjame. El saltimbanqui se hallaba en un estado de ánimo difícil de describir. Temía dar un paso, hacer un movimiento cualquiera, porque veía a Rafaela al borde del abismo, y tenía oprimido el corazón por un triste presentimiento. Sus labios balbucearon maquinalmente. —Ven conmigo, ven. Ella se puso las manos delante de los ojos, como si quisiera apartar de ellos una visión horrible. —¿Quieres matar a Luciano; ¡déjame, déjame!

—No; quiero conducirte a su lado. El cuerpo de Rafaela vaciló; sus brazos cayeron con abandono, su mirada era velada y ardiente a la vez. De pronto lanzó un grito roco, agudísimo, desgarrador. Detrás de la del coloso había visto otra cabeza. La demencia le obscurecía la razón. —¡Luciano! ¡Luciano! ¡Eres tú! ¡Sálvame; ábreme tus brazos—exclamó. Huiso adelantar, pero puso un pie en falso y resbaló. Se oyó un zambullido, seguido de un grito de desesperación suprema. Rafaela había caído al agua, que se deslizaba bajo sus pies. El traje, que no podía empaparse en un instante la mantenia a flote. Obedeciendo a un primer arranque de generosidad, el saltimbanqui dió un paso hacia adelante. Tal vez se habría arrojado al agua arrojando su vida. Pero no tuvo tiempo. Algunos pasos precipitados hicieron que el y su compañero corriera a ocultarse en la parte más espesa del matorral, cuando corriendo también, acudieron Pablo Valeri y el chiquitín. —¡Rafaela! ¡Donde está Rafaela?—gritaba el enano, cuyo rostro daba miedo de ver. —¡La desdichada ha caído!—exclamó Pablo,—se está ahogando... pero podemos salvarla todavía. El enano hizo ademán de arrojarle al agua, pero Pablo Valeri se lo impidió, sujetándole nerviosamente por un brazo.

—¿Sabe usted nadar?—le preguntó vivamente. —No; ¿pero qué importa? —¡Desgraciado! Se perderían los dos; yo la salvaré. —¿Usted? ¿usted? —Sí... sí... y que Dios me ayude. —Pues bien, corra... y sálvela... es su hija de usted. El saltimbanqui, que había sacado la cabeza por entre el follaje para ver lo que ocurría, pudo apenas contener un grito y sintió escalofríos en todo el cuerpo. —¿Su hija...? ¿Rafaela hija de aquel individuo...?—balbució.—¿Pero quien es él? El enano se engaña... no... los muertos no vuelven, y Pablo Valeri fué bien enterrado. Mientras el saltimbanqui balbuceaba de este modo, Pablo Valeri cogió al Rojo por un brazo. —¿Mi hija? ¿Qué locura es la suya?—dijo casi gritando;—no es verdad... no es verdad... no es posible... ha mentido usted, ¿mi hija?... ¿como sabe usted que es mi hija...? El enano parecía como si no oyera. Miraba al fondo del agua, donde Rafaela estaba a punto de desaparecer. —¡Sálvela—gritó con frenesí: sálvela amigo; ¿no ve usted que se ahoga?... no ve usted que se muere...? Pablo Valeri se arrojó al agua turbia y cenagosa. Su rostro expresaba el ansia, el dolor y la sorpresa a un tiempo.

Entonces el enano y los saltimbanquis pudieron asistir a un espectáculo tan terrible como grandioso. Pablo Valeri nadaba vigorosamente, y tenía ya cogida a la joven. Pero ésta se agitaba con violencia, lanzando agudísimas voces: La corriente les arrastraba hacia las rocas, donde tal vez habrían perecido ambos. En aquel momento, ante la aturrida y confusa mente de Pablo, aparecieron, desordenadas y tumultuosas, las imágenes de lo pasado. Con el nombre de Leonia en los labios, Pablo hacía esfuerzos terribles, sobrehumanos...; pero la joven, aterrorizada, paralizaba sus movimientos. Rafaela se le enroscaba, le rechazaba, le arrastraba consigo. —¡Luciano... ven; me roba... me mata! Hubo un momento en el que el hombre brúsculo les creyó perdidos y se adelantó para seguirlos. ¿Qué habría sido de él en el mundo sin Rafaela? ¿No era mejor dormir el sueño eterno, al lado de ella, en el fondo de aquella agua cenagosa? En aquel momento vió que Pablo Valeri cogía a la joven por las trenzas y que la sumergía tres ó cuatro veces la cabeza en el agua para aturdirla; luego, cuando la pobre loca no dió, por decirlo así, señal alguna de vida, cargó en hombros y nadó vigorosamente hasta cerca de las rocas. El remontar no era solo difícil sino peligroso y casi imposible.